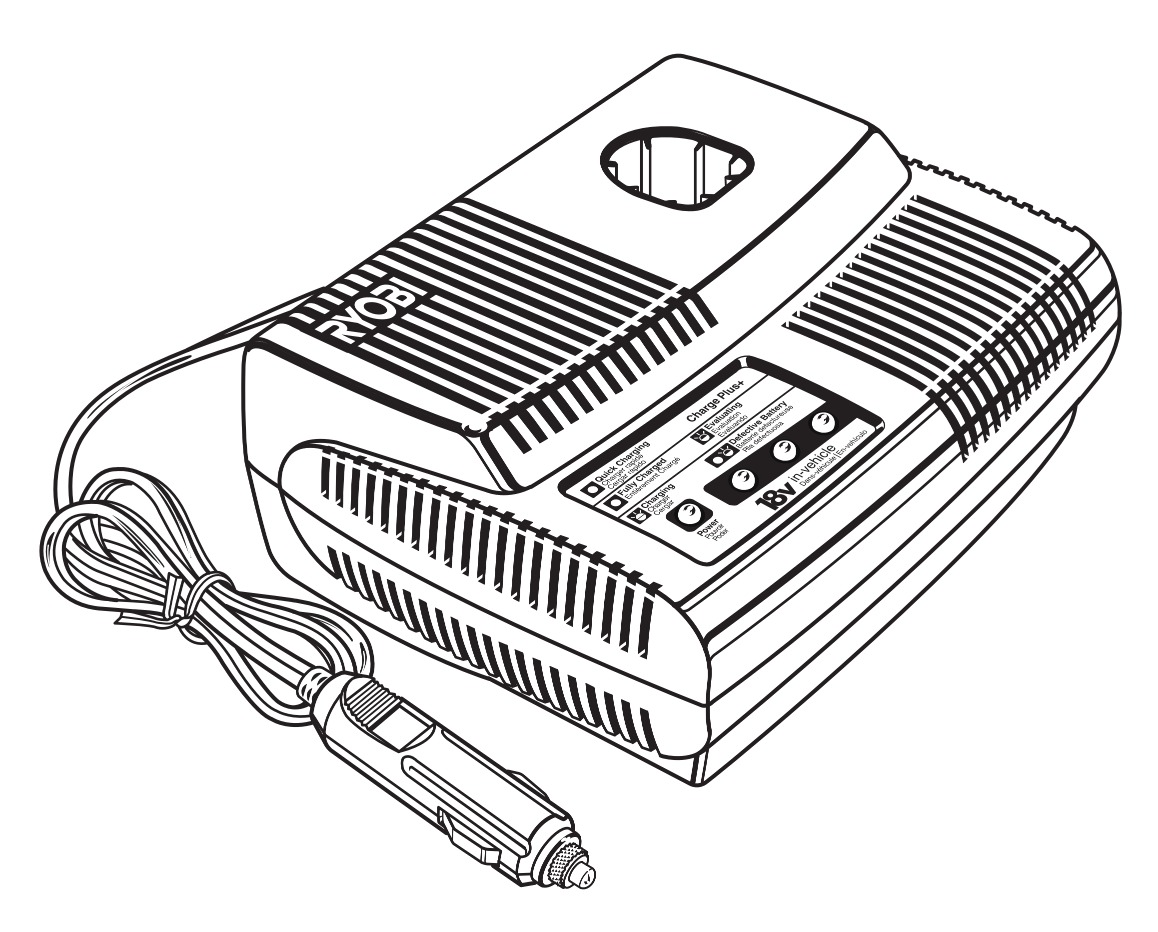


MANUEL D’UTILISATION

CHARGEUR DE VOITURE UNIVERSEL UNE PRISE

P130



Pour blocs de batteries Ryobi 7,2 à 18 volts

BATTERIES VENDUES SÉPARÉMENT

Ce chargeur de batteries a été conçu et fabriqué conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d’emploi et sécurité d’utilisation. Correctement entretenue, il vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

 **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l’utilisateur doit lire attentivement le manuel d’utilisation avant d’utiliser cet outil.

Merci de votre achat.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

Cet outil offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

GARANTIE

OUTILS ÉLECTRIQUES RYOBI® – GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS ET POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS

One World Technologies, Inc., garantit ses outils électriques dans les conditions suivantes :

POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS : En cas de défaillance due à des vices de matériaux ou de fabrication au cours des 30 jours suivant la date d'achat, l'acheteur pourra faire réparer tout outil électrique RYOBI® au titre de cette garantie ou le retourner l'établissement où il a été acheté. Pour obtenir un outil en échange ou demander la réparation en garantie, l'équipement complet devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de deux ans à compter de la date d'achat.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE : Cette garantie couvre tous les vices de matériaux et de fabrication de cet outil électrique RYOBI®, pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat. À l'exception des batteries, les accessoires sont garantis pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours. Les batteries sont garanties deux ans.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE : Il suffit de retourner l'outil, correctement emballé, en port payé, à un centre de réparations agréé. L'adresse du centre de réparations agréé le plus proche peut être obtenue en contactant un représentant du service après-vente par courrier, à l'adresse One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, par téléphone au 1-800-525-2579 ou par courriel, à l'adresse Internet www.ryobitools.com. Lors de toute demande de réparation sous garantie, une preuve d'achat datée (par exemple un reçu de vente) doit être fournie. Nous nous engageons à réparer tous les défauts de fabrication et à réparer ou remplacer, à notre choix, toutes les pièces défectueuses. Les réparations et remplacements seront gratuits. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant en aucun cas quatre-vingt-dix (90) jours.

CE QUI N'EST PAS COUVERT : La garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre que les défauts résultant d'une utilisation normale. Elle ne couvre pas les problèmes de fonctionnement, défaillances ou autres défauts résultant d'un usage incorrect ou abusif, de la négligence, de la modification, de l'altération ou de réparations effectuées par quiconque autre qu'un centre de réparations agréé. One World Technologies, Inc. ne fait aucune autre garantie, représentation ou promesse concernant la qualité et les performances de cet outil électrique, autres que celles expressément indiquées dans le présent document.

AUTRES LIMITATIONS : Toutes les garanties implicites accordées par les lois en vigueur, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à une durée de deux ans, à compter de la date d'achat. One World Technologies, Inc. déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, les limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à chaque acheteur. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR

 **AVERTISSEMENT !**

LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **Avant d'utiliser le chargeur de batteries**, lire toutes les instructions de sécurité et mises en garde figurant dans ce manuel, sur le chargeur et sur le produit utilisant le chargeur pour éviter un usage incorrect et des dommages ou blessures.

ATTENTION :

Pour réduire le risque d'endommagement du chargeur et de la batterie, ne charger que des batteries rechargeables au nickel-cadmium du type indiqué sur le chargeur. Les batteries d'autres types peuvent exploser et causer des dommages et blessures.

- **Ne pas utilise le chargeur à l'extérieur, ni l'exposer à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans le chargeur accroît le risque de choc électrique.
- **Pour réduire les risques d'endommagement du connecteur d'allume-cigarette, tirer sur le connecteur et non pas pas sur le cordon pour le débrancher.**
- **Si le cordon ou le connecteur d'allume-cigarette est endommagé, ne pas utiliser le chargeur avant d'avoir remplacé la pièce défectueuse.**
- **L'usage d'un accessoire pas recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **S'assurer que le cordon n'est pas acheminé à un endroit où il risque d'être piétiné, accroché, endommagé ou maltraité.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher le chargeur de la prise secteur avant de procéder à tout nettoyage ou entretien. La mise des commandes en position d'arrêt ne réduit pas le risque.**
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation ou le chargeur.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter le chargeur. Ne pas débrancher le chargeur en tirant sur le cordon. Tirer sur la prise pour la débrancher. Un cordon ou un chargeur endommagé peur présenter un risque de choc électrique. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé.
- **Garder le cordon et le chargeur à l'écart des sources de chaleur pour éviter des dommages au boîtier ou aux pièces internes.**
- **Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique.** Ces liquides contiennent des produits chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.
- **Ne pas utiliser le chargeur s'il a été soumis à un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été autrement endommagé. Le confier à un réparateur qualifié.**
- **Ne pas démonter le chargeur.** Si un entretien ou une réparation est nécessaire, le confier à un centre de réparations agréé. Un remontage incorrect peut entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions, afin d'éviter un usage incorrect et d'éventuelles blessures.

 **AVERTISSEMENT :**

La poussière dégagée lors du ponçage, sciage, meulage, perçage de certains matériaux et lors d'autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Voici certains exemples de ces produits chimiques :
- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le béton et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : Travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
⚠	**DANGER :**	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
⚠	**AVERTISSEMENT :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
⚠	**ATTENTION :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourraît entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel d'utilisation et le consulter fréquemment, afin d'assurer le maintien de la sécurité et de pouvoir instruire les autres utilisateurs éventuels.

⚠ AVERTISSEMENT :



L'utilisation de tout outil motorisé peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Lors de l'utilisation d'outils motorisés, veiller à porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales ou, si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Tension du chargeur	7,2 à 18 V c.c.
Alimentation du chargeur	12 V c.c. seulement
Temps de charge	1 heure
Longueur du cordon	91 cm (3 pi)

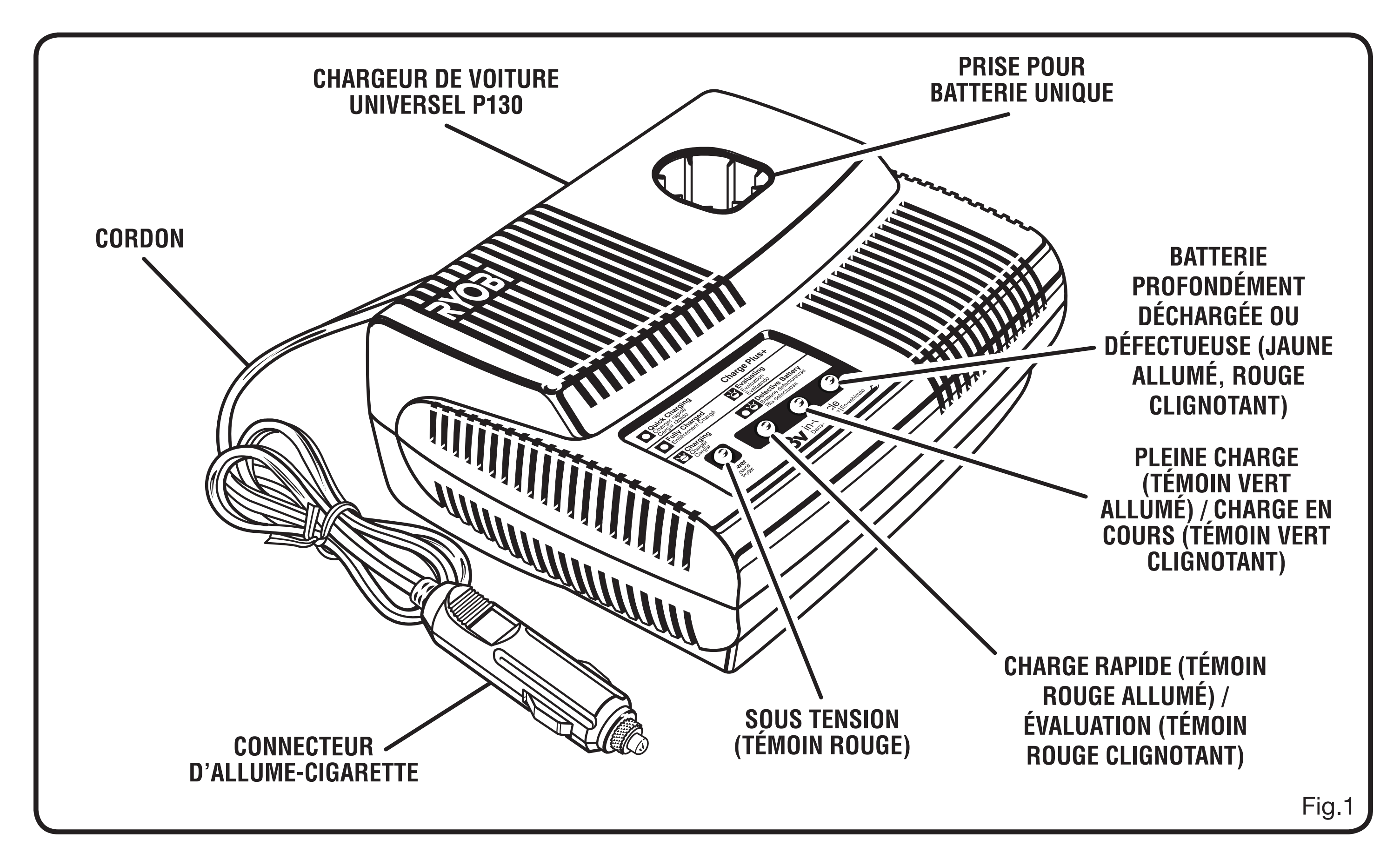


Fig.1

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE CHARGEUR

Voir la figure 1.

Avant d'essayer d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions, tous ses dispositifs de sécurité et toutes les règles de sécurité d'utilisation.

PROTECTION THERMIQUE

Le système de protection thermique empêche de charger des batteries trop chaudes, ce qui pourrait les endommager et réduire leur autonomie.

AFFICHAGE DEL

Les témoins DEL placés à côté de chaque compartiment du chargeur indiquent l'état de chacune des batteries.

CONNECTEUR D'ALLUME-CIGARETTE

Ce connecteur se branche dans la prise d'allume-cigarette pour alimenter le chargeur.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir le chargeur et tous les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.
- Examiner soigneusement le chargeur pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Chargeur de voiture universel une prise

Manuel d'utilisation

Carte d'enregistrement en garantie



AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été installées. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

UTILISATION



AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales lors de l'utilisation d'outils. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Chargeur portatif pour blocs de batteries Ryobi 7,2 à 18 volts

ATTENTION :

Si, à tout moment pendant le processus de charge, aucune témoin DEL n'est allumé, retirer le bloc de batteries du chargeur pour éviter d'endommager le produit. NE PAS insérer un autre bloc de batteries. Confier le bloc de batterie et le chargeur au centre de réparations le plus proche pour vérification ou remplacement.

SIGNAUX DES TÉMOINS DEL DU CHARGEUR

LES TÉMOINS DEL S'ILLUMINENT POUR INDIQUER L'ÉTAT DU CHARGEUR ET DU BLOC DE BATTERIES.

Voir la figure 2.

- Témoin rouge allumé = Le chargeur reçoit le courant de l'allume-cigarette.
- Témoin rouge allumé = Charge rapide.
- Témoin vert clignotant = Charge en cours.
- Témoin vert allumé = Bloc de batterie complètement chargé et en mode de maintien de charge.
- Témoin rouge clignotant = Lorsque le bloc de batteries est inséré dans le chargeur, indique qu'il est trop chaud, qu'il est hors de la plage normale de températures ou en cours d'évaluation.
- Témoins jaune et verte allumés = Bloc de batteries excessivement déchargé ou défectueux.
- Témoin jaune clignotant = Arrêt automatique pour tension excessive ou insuffisante. Si la tension de l'allume-cigarette est de plus de 15 V c.c. ou de moins de 10 V c.c., le chargeur cesse de fonctionner. Si la tension d'entrée est entre 10,5 et 10 V c.c., le témoin jaune clignote et une alarme retentit.

REMARQUE : Un signal sonore retentit si la tension de la source est inférieure à 10,5 V. Le témoin jaune clignote. Dans ce cas, démarrer le véhicule pour recharger sa batterie et / ou débrancher le chargeur de l'allume-cigarette avant que la batterie du véhicule soit complètement déchargée.

- Aucun témoin allumé = Bloc de batterie ou chargeur défectueux.

CHARGE D'UN BLOC DE BATTERIES FROID

Lorsque le bloc de batteries est dans la plage de température normale, le témoin rouge du chargeur s'allume.

REMARQUE : Si les batteries ne se rechargent pas dans des conditions normales, les retourner, ainsi que le chargeur et le stand au centre de réparations Ryobi agréé le plus proche pour une vérification électrique.

- Ne recharger le bloc de batteries qu'avec l'appareil fourni.
- S'assurer que la tension d'alimentation est de **12 V, c.c.**
- Brancher le chargeur sur une prise secteur.
- Aligner la nervure du bloc de batteries sur la rainure du chargeur et insérer le bloc dans le chargeur. *Voir la figure 3.*
- Appuyer sur le bloc de batteries pour assurer que ses contacts s'engagent correctement sur ceux du chargeur.
- Normalement, le témoin rouge s'allume. Ceci indique que le chargeur est en mode de charge rapide.
- Le témoin rouge doit rester allumé pendant environ 1 heure avant que le témoin vert s'allume. L'illumination du témoin vert indique que le bloc de batteries est complètement chargé et que le chargeur est en mode de maintien de charge.

  REMARQUE : Le témoin vert reste allumé jusqu'à ce que le bloc de batteries soit retiré du chargeur ou que le chargeur soit débranché de la prise secteur.
- Si les témoins jaune et vert sont allumés en même temps, le bloc de batteries est excessivement déchargé. Le clignotement du témoin rouge indique que le bloc de batteries est parvenu à la tension normale de fonctionnement. Laisser le bloc de batteries dans le chargeur pendant 30 minutes. Si après 30 minutes le témoin jaune est allumé et le témoin rouge clignote, le bloc de batteries est défectueux.
- Après une utilisation normale, le bloc de batteries doit être rechargé pendant au moins 1 heure pour obtenir une charge complète.
- Pendant la charge, le bloc de batteries chauffe légèrement. Ceci est normal et n'est pas l'indication d'un problème.
- Ne pas placer le chargeur dans un endroit exposé à des températures extrêmes (chaudes ou froides). Il fonctionne le mieux à température ambiante.

  REMARQUE : Le chargeur et le bloc de batteries doivent être rangés dans un local où la température est de 10 à 38 °C (50 à 100 °F).
- Une fois les batteries complètement chargées, débrancher le chargeur de la prise secteur et retirer le bloc de batteries.

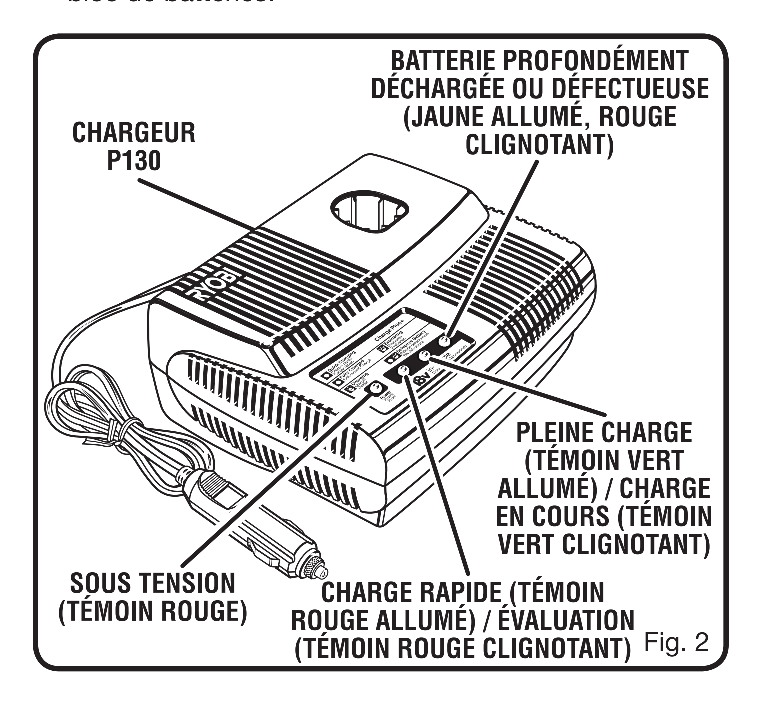


Fig. 2

CHARGE D'UN BLOC DE BATTERIES CHAUD

Lorsque cet outil est utilisé continuellement, les batteries du bloc chauffent. Si le bloc de batteries est chaud, le laisser refroidir pendant 30 minutes avant d'essayer de le recharger. Lorsque le bloc de batteries est déchargé et devient chaud, le témoin rouge clignote. Si le témoin rouge continue de clignoter et le témoin jaune reste allumé fixement, confier le bloc de batterie au centre de réparations Ryobi agréé le plus proche pour vérification ou remplacement.

REMARQUE : La surchauffe des batteries ne se produit que lorsque l'outil est utilisé continuellement. Elle ne se produit pas dans des conditions d'utilisation normales. Voir les instructions de charge normale à la section **« CHARGE D'UN BLOC DE BATTERIES FROID »**. Si les batteries ne se rechargent pas dans des conditions normales, les retourner, ainsi que le chargeur et le stand au centre de réparations Ryobi agréé le plus proche pour une vérification électrique.

MISE SOUS TENSION DU CHARGEUR DE BATTERIES

Voir la figure 4.

Tenir le connecteur fermement et l'insérer dans la prise d'allume-cigarette pour mettre le chargeur sous tension. Le TÉMOIN D'ALIMENTATION rouge s'allume.

N'UTILISER LE CHARGEUR P130 QUE POUR LES BLOCS DE BATTERIES INDIQUÉS CI-DESSOUS.

NUMÉROS DE BLOCS DE BATTERIES TYPE 1 (temps de charge de 1 à 1 1/2 heure)
1400651, 1400652, 1314707, 1400655, 1400671, 1314702, 1400672, 1322401, 130147008, 130224010, 130224007, 1322701, 130227002, 130224028, 1324101, 1323701, 130224011, 130256001, 130255004, 1323303

NUMÉROS DE BLOCS DE BATTERIES TYPE 2 (temps de charge de 3 à 6 heures)
1400669, 1311146, 1400670, 1311148, 1311145, 1400668

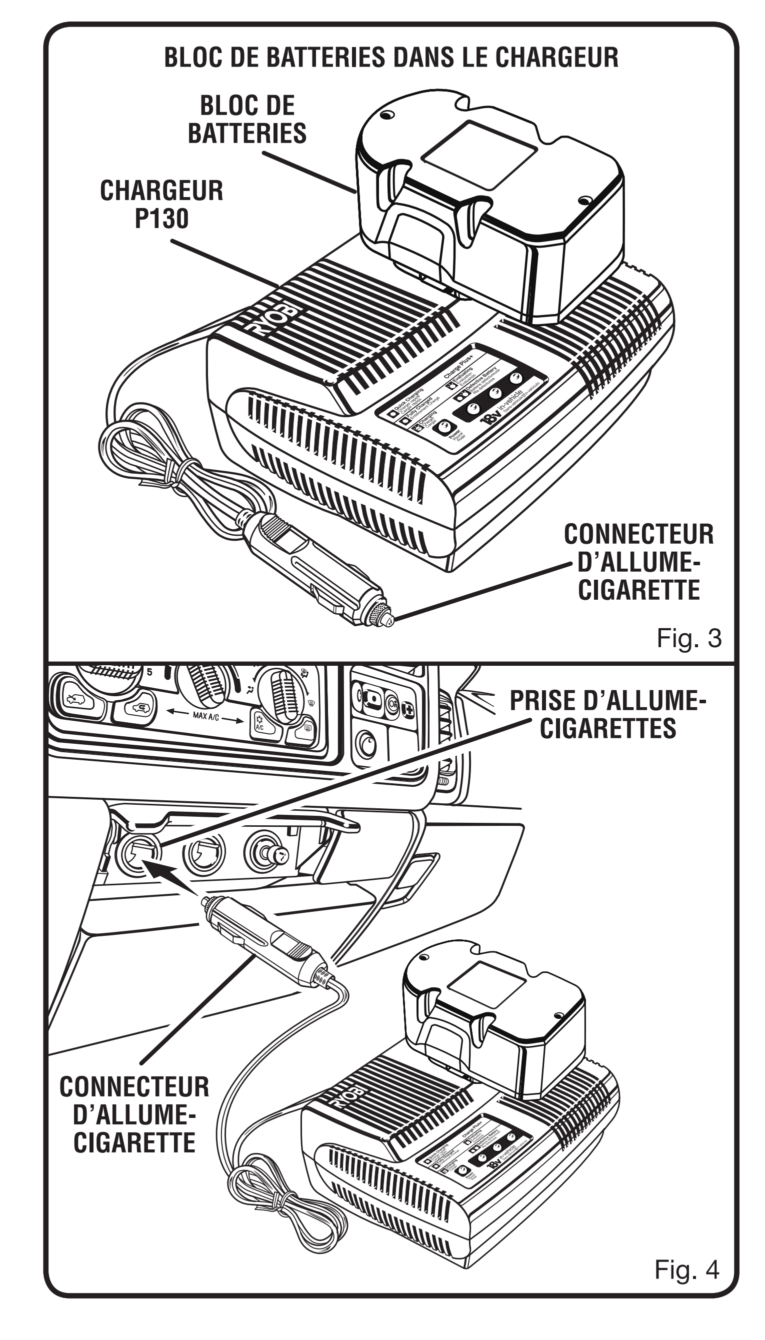


Fig. 3

Fig. 4

	TYPE DE BATTERIE	TÉMOIN ROUGE	ROUGE	VERT	JAUNE
ALIMENTATION	Sans bloc de batteries installé	Allumé	Éteint	Éteint	Éteint
Charge rapide	Type 1 Type 2	Allumé Allumé	Allumé Éteint	Éteint Clignotant	Éteint Éteint
Pleine charge	Type 1 et type 2	Allumé	Éteint	Allumé	Éteint
Évaluation	Type 1 et type 2	Allumé	Clignotant	Éteint	Éteint
Défectueuse	Type 1 et type 2	Allumé	Clignotant	Éteint	Allumé après 30 min.
Arrêt pour surtension ou surchauffe du chargeur	Type 1 et type 2	Allumé	Éteint	Éteint	Clignotant

 **AVERTISSEMENT :**

Utiliser exclusivement des pièces Ryobi d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

 **AVERTISSEMENT :**

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

 **AVERTISSEMENT :**

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le bloc de batterie de l'outil avant tout nettoyage ou entretien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

 **AVERTISSEMENT :**

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Seules les pièces figurant sur la liste de contrôle sont conçues pour être réparées ou remplacées par l'utilisateur. Toutes les autres pièces doivent être remplacées dans un centre de réparations Ryobi agréé.

BATTERIES

Le bloc de batteries de cet outil contient des batteries rechargeables au nickel-cadmium. L'autonomie des batteries après chaque charge est fonction du type de travail effectué.

Les batteries utilisées dans le bloc d'alimentation sont conçues pour une longue vie utile, sans problèmes. Toutefois, comme toutes les batteries, elles finiront par s'épuiser. **Ne pas** démonter le bloc de batteries ou essayer de remplacer les batteries. La manipulation de ces batteries, en particulier si l'on porte des bagues ou autres bijoux, peut causer des brûlures graves.

Pour obtenir une vie utile maximum des batteries nous recommandons de :

- Retirer le bloc de batteries du chargeur dès qu'il est complètement chargé et prêt à l'emploi.

Pour le remisage de batterie pendant plus de 30 jours :

- Remiser le bloc de batterie dans un local où la température est inférieure à 27 °C (80 °F).
- Remiser le bloc de batteries déchargé.

RETRAIT ET PRÉPARATION DU BLOC DE BATTERIES POUR LE RECYCLAGE



Pour préserver les ressources naturelles, les batteries doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée.

Ce produit utilise des batteries au nickel cadmium. Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les batteries au nickel cadmium dans les ordures ménagères.

Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et / ou l'élimination.

 **AVERTISSEMENT :**

Après avoir retiré le bloc de batteries, couvrir ses bornes avec un ruban adhésif de qualité industrielle. Ne pas essayer de démonter ou détruire le bloc de batteries, ni de retirer des composants quels qu'ils soient. Les batteries épuisées doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée. Ne jamais toucher les deux bornes avec des objets en métal ou une partie du corps, car cela pourrait créer un court-circuit. Garder hors de la portée des enfants. Le non respect de ces mises en garde peut résulter en un incendie et / ou des blessures graves.



MANUEL D'UTILISATION

CHARGEUR DE VOITURE UNIVERSEL UNE PRISE

P130

• RÉPARATION

Dans l'éventualité de besoin de pièces détachées ou de réparation, il suffit de contacter le centre de réparation agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, appeler le 1-800-525-2579. Une liste complète des centres de réparation agréés est également disponible sur notre site Internet www.ryobitools.com

• NO. DE MODÈLE ET NO. DE SÉRIE

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette fixée au boîtier du moteur.
Noter le numéro de modèle et le numéro de série dans l'espace ci-dessous.

• COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Lors de toute commande de pièces détachées, fournir les informations suivantes :

- NUMÉRO DE MODÈLE P130
- NUMÉRO DE SÉRIE ______________

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.
1428 Pearman Dairy Road Anderson, SC 29625, USA
Téléphone 1-800-525-2579
www.ryobitools.com

983000-598
1-13-06 (REV: 01)